

# Declaration of Performance No. 12-0101-360-0002

Declaration of performance according to the Construction Products Regulation EU No. 305/2011

1. Unique identification code of the product type	Model(s): KE-DP3020W Brand(s): Kidde Commercial
2. Intended use(s)	Fire detection and fire alarm systems EN 54-7: Smoke detectors - Point detectors using scattered light, transmitted light or ionization
3. Manufacturer	Dongguan Fyrnetics Co., Ltd. No. 1 Rongwen Road, Changan Town Dongguan, Guangdong China, 523842
4. Authorized representative	Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5. System(s) of Assessment and Verification of Constancy of Performance (AVCP)	System 1
6a. Harmonised standard(s)	EN 54-7:2018
Notified body(-ies)	LGAI Technological Center S.A. Campus UAB, Apto Correos 18 08193, Bellaterra, SPAIN (Notified Body under registration number 0370)
6b. European Assessment Document European Technical Assessment Technical Assessment Body Notified body(-ies)	Not Applicable
7. Declared performance(s)	

## EN 54-7: Smoke detectors - Point detectors using scattered light, transmitted light or ionization


Essential characteristics	Clauses in this European Standard	Mandated level(s) or class(es)
Individual alarm indication	4.2.1.	Pass
Connection of ancillary devices	4.2.2.	Pass
Monitoring of detachable detectors	4.2.3.	Pass
Manufacturer's adjustments	4.2.4.	Pass
On-site adjustment of response behaviour	4.2.5.	Pass
Protection against the ingress of foreign bodies	4.2.6.	Pass
Response to slowly developing fires	4.2.7.	Pass
Software controlled detector	4.2.8.	Pass
Repeatability	4.3.1.	Pass
Directional dependence	4.3.2.	Pass
Reproducibility	4.3.3.	Pass
Air movement	4.4.1.	Pass
Dazzling	4.4.2.	Pass
Variation in supply parameters	4.5.	Pass
Fire sensitivity	4.6.	Pass
Cold (operational)	4.7.1.1.	Pass
Dry heat (operational)	4.7.1.2.	Pass
Damp heat, steady state (operational)	4.7.2.1.	Pass
Damp heat, steady state (endurance)	4.7.2.2.	Pass
Sulfur dioxide (SO <sub>2</sub> ) corrosion (endurance)	4.7.3.	Pass
Shock (operational)	4.7.4.1.	Pass
Impact (operational)	4.7.4.2.	Pass


Vibration, sinusoidal (operational)	4.7.4.3.	Pass
Vibration, sinusoidal (endurance)	4.7.4.4.	Pass
Electromagnetic compatibility (EMC), immunity tests (operational)	4.7.5.	Pass

Pass; NPD = No performance determined, N/A = Not applied

8. Appropriate Technical Documentation and/or Specific Technical Documentation

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performances. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by: José M. Méndez Seguí, Technology Manager Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat 08950, Barcelona, Spain	
At: Esplugues de Llobregat	On: November 24, 2023

Regulation (UE) n.º 305/2011 CPR Supplementary CE marking Information	
	
Identification of the certification body: 0370	
Manufacturer Dongguan Fyrnetics Co., Ltd. No. 1 Rongwen Road, Changan Town Dongguan, Guangdong China, 523842	
Regulation (UE) n.º 305/2011 CPR Supplementary CE marking Information: 23	
Declaration of Performance (DoP) Number: 12-0101-360-0002	
EN 54-7:2018	
Unique identification of product type: See the product label for the product documentation part number and revision.	
Intended use(s): See DoP point 2.	
Essential characteristics: See DoP point 7.	

<p>EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiata siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalten das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: Iegūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obtine acest document in limba dumneavoastra de la: / SK: Získat tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:</p> <p style="text-align: center;"><a href="https://firesecurityproducts.com/en/home">https://firesecurityproducts.com/en/home</a></p> <p style="text-align: center;"><a href="mailto:DoP.Requests@carrier.com">DoP.Requests@carrier.com</a></p>
--

© 2023 Carrier Fire & Security. All rights reserved

# Declaración de prestaciones nº 12-0101-360-0002

Declaración de prestaciones de acuerdo con la Directiva de Productos de Construcción de la UE nº 305/2011

1.	Código de identificación única del producto tipo	Modelo(s): KE-DP3020W Marca(s): Kidde Commercial
2.	Uso(s) previsto(s)	Sistemas de detección y alarma de incendios EN 54-7: Detectores de humo - Detectores puntuales que funcionan según el principio de luz difusa, luz transmitida o por ionización
3.	Fabricante	Dongguan Fyrnetics Co., Ltd. No. 1 Rongwen Road, Changan Town Dongguan, Guangdong China, 523842
4.	Representante autorizado	Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5.	Sistema(s) de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones (EVCP)	Sistema 1
6a.	Norma(s) armonizada(s)	EN 54-7:2018
	Organismo(s) notificado(s)	LGAI Technological Center S.A. Campus UAB, Apto Correos 18 08193, Bellaterra, SPAIN (Organismo Notificado con número 0370)
6b.	Documento de evaluación europeo Evaluación técnica europea Organismo de evaluación técnica Organismo(s) notificado(s)	No Aplicable
7.	Prestación(es) declarada(s)	

## EN 54-7: Detectores de humo - Detectores puntuales que funcionan según el principio de luz difusa, luz transmitida o por ionización


Características esenciales	Cláusulas de esta Norma Europea	Nivel(es) o clase(s) obligatorio(s)
Indicación de alarma individual	4.2.1.	Apto
Conexión de dispositivos auxiliares	4.2.2.	Apto
Supervisión y control de detectores desmontables	4.2.3.	Apto
Ajustes de fábrica	4.2.4.	Apto
Ajuste in-situ del comportamiento de la respuesta del detector	4.2.5.	Apto
Protección contra la entrada de cuerpos extraños	4.2.6.	Apto
Respuesta a incendios de desarrollo lento	4.2.7.	Apto
Detector controlado por software	4.2.8.	Apto
Repetibilidad	4.3.1.	Apto
Dependencia direccional	4.3.2.	Apto
Reproducibilidad	4.3.3.	Apto
Movimiento de aire	4.4.1.	Apto
Deslumbramiento	4.4.2.	Apto
Variación de los parámetros de tensión	4.5.	Apto
Sensibilidad al fuego	4.6.	Apto
Frío (ensayo funcional)	4.7.1.1.	Apto
Calor seco (ensayo funcional)	4.7.1.2.	Apto
Calor húmedo, estado estacionario (ensayo funcional)	4.7.2.1.	Apto
Calor húmedo, estado estacionario (ensayo de resistencia)	4.7.2.2.	Apto
Corrosión por dióxido de azufre (SO <sub>2</sub> ) (Ensayo de resistencia)	4.7.3.	Apto
Choque (ensayo funcional)	4.7.4.1.	Apto
Impacto (ensayo funcional)	4.7.4.2.	Apto


Vibración, sinusoidal (ensayo funcional)	4.7.4.3.	Apto
Vibración, sinusoidal (ensayo de resistencia)	4.7.4.4.	Apto
Compatibilidad electromagnética (CEM), ensayos de inmunidad (ensayo funcional)	4.7.5.	Apto

Apto; PND = Prestación no determinada, N/A = No aplica

8. Documentación técnica adecuada y/o documentación técnica específica

Las prestaciones del producto identificado anteriormente son conformes con el conjunto de prestaciones declaradas. La presente declaración de prestaciones se emite, de conformidad con el Reglamento (UE) no 305/2011, bajo la sola responsabilidad del fabricante arriba identificado.

Firmado por y en nombre del fabricante por: José M. Méndez Seguí, Technology Manager Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat 08950, Barcelona, Spain	
En: Esplugues de Llobregat	A: noviembre 24, 2023

<b>Reglamento (UE) n.º 305/2011, información de marca CE adicional de la Directiva de Productos de Construcción</b>

Identificación del organismo de certificación: 0370
Fabricante Dongguan Fymetics Co., Ltd. No. 1 Rongwen Road, Changan Town Dongguan, Guangdong China, 523842
Reglamento (UE) n.º 305/2011, información de marca CE adicional de la Directiva de Productos de Construcción: 23
Número de Declaración de Prestaciones: 12-0101-360-0002
EN 54-7:2018
Identificación única del tipo de producto: Consulte la etiqueta del producto para ver el número de referencia y la revisión de la documentación del producto.
Uso(s) previsto(s): Consulte el punto 2 de la Declaración de prestaciones.
Características esenciales: Consulte el punto 7 de la Declaración de prestaciones.

EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiata siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalten das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: Iegūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obtine acest document in limba dumneavoastra de la: / SK: Získat tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:

<https://firesecurityproducts.com/en/home>

[DoP.Requests@carrier.com](mailto:DoP.Requests@carrier.com)

© 2023 Carrier Fire & Security. Todos los derechos reservados

# sz. Teljesítménynyilatkozat 12-0101-360-0002

Az EU építési termékekre vonatkozó 305/2011 sz. rendelete szerinti teljesítménynyilatkozat

1. A terméktípus egyedi azonosító kódja	Modell(ek): KE-DP3020W Márka(-ák): Kidde Commercial
2. Rendeltetés(ek)	Tűzjelző berendezések EN 54-7: Füstérzékelők - Szórt fénnyel, átbocsátott fénnyel vagy ionizációval működő pontszerű érzékelők
3. Gyártó	Dongguan Fyrnetics Co., Ltd. No. 1 Rongwen Road, Changan Town Dongguan, Guangdong China, 523842
4. Meghatalmazott képviselő	Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5. A teljesítmény állandóságának értékelésére és (AVCP)	1. rendszer
6a. Harmonizált szabvány(ok) Értékelési szervezet(ek)	EN 54-7:2018 LGAI Technological Center S.A. Campus UAB, Apto Correos 18 08193, Bellaterra, SPAIN (Bejelentett szervezet 0370)
6b. Európai értékelési dokumentum Európai műszaki értékelés Műszaki értékelő szervezet Értékelési szervezet(ek)	Nem alkalmazható
7. A nyilatkozat szerinti teljesítmények	

## EN 54-7: Füstérzékelők - Szórt fénnyel, átbocsátott fénnyel vagy ionizációval működő pontszerű érzékelők


Fő jellemzők	Kikötések ebben az európai szabványban	Kötelezett szint(ek) vagy osztály(ok)
Egyéni riasztás visszajelzés	4.2.1.	Megfelelt
Kiegészítő eszközök csatlakoztatása	4.2.2.	Megfelelt
Leválasztható érzékelők felügyelete	4.2.3.	Megfelelt
Gyártói beállítások	4.2.4.	Megfelelt
Válaszreakció helyszíni beállítása	4.2.5.	Megfelelt
Idegen testek bejutása elleni védelem	4.2.6.	Megfelelt
Lassan terjedő tüzekre adott válasz	4.2.7.	Megfelelt
Szoftveresen vezérelt érzékelő	4.2.8.	Megfelelt
Megismételhetőség	4.3.1.	Megfelelt
Irányfüggés	4.3.2.	Megfelelt
Reprodukálhatóság	4.3.3.	Megfelelt
Légmozgás	4.4.1.	Megfelelt
Vakítás	4.4.2.	Megfelelt
Tápellátási paraméterek változása	4.5.	Megfelelt
Tűzérzékenység	4.6.	Megfelelt
Hideg (üzemi)	4.7.1.1.	Megfelelt
Száraz hő (üzemi)	4.7.1.2.	Megfelelt
Nedves hő, állandósult állapot (üzemi)	4.7.2.1.	Megfelelt
Nedves hő, állandósult állapot (tartós)	4.7.2.2.	Megfelelt
Kén-dioxidos (SO <sub>2</sub> ) korrózió (tartós)	4.7.3.	Megfelelt
Rázkódás (üzemi)	4.7.4.1.	Megfelelt
Ütközés (üzemi)	4.7.4.2.	Megfelelt


Rezgés, szinuszos (üzemi)	4.7.4.3.	Megfelelt
Rezgés, szinuszos (tartós)	4.7.4.4.	Megfelelt
Elektromágneses összeférhetőség (EMC), immunitási tesztek (üzemi)	4.7.5.	Megfelelt

Megfelelt; NPD = Nincs meghatározva teljesítmény, N/A = Nem alkalmazható

8. Vonatkozó műszaki dokumentáció és/vagy Specifikus műszaki dokumentáció

A fent meghatározott termék teljesítménye megfelel a nyilatkozat szerinti teljesítmények. E teljesítménynyilatkozat kiadása az EU 305/2011 sz. rendeletével összhangban történt, a kiadásért kizárólag a fent meghatározott gyártó a felelős.

A gyártó nevében és részéről aláíró személy: José M. Méndez Seguí, Technology Manager Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat 08950, Barcelona, Spain	
Hely: Esplugues de Llobregat	Dátum: november 24, 2023

Az EU építési termékekről szóló 305/2011 sz. rendelete szerinti, CE jelölésre vonatkozó kiegészítő adatok

Tanúsító hatóság azonosítója: 0370
Gyártó Dongguan Fymetics Co., Ltd. No. 1 Rongwen Road, Changan Town Dongguan, Guangdong China, 523842
Az EU építési termékekről szóló 305/2011 sz. rendelete szerinti, CE jelölésre vonatkozó kiegészítő adatok: 23
Teljesítménynyilatkozat száma: 12-0101-360-0002
EN 54-7:2018
Terméktípus egyedi azonosítója: A termékdokumentáció számát és módosítási számát megtalálja a termék címkén.
Rendeltetés(ek): Lásd a teljesítménynyilatkozat 2. pontját.
Fő jellemzők: Lásd a teljesítménynyilatkozat 7. pontját.

<p>EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiata siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalten das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: Iegūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obtine acest document in limba dumneavoastra de la: / SK: Získajte tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:</p> <p style="text-align: center;"><a href="https://firesecurityproducts.com/en/home">https://firesecurityproducts.com/en/home</a></p> <p style="text-align: center;"><a href="mailto:DoP.Requests@carrier.com">DoP.Requests@carrier.com</a></p>
--

© 2023 Carrier Fire & Security. Minden jog fenntartva

# DECLARAȚIA DE PERFORMANȚĂ No 12-0101-360-0002

Declarație de performanță în conformitate cu Regulamentul privind produsele pentru construcții EU No. 305/2011

1.	Cod unic de identificare a tipului de produs	Model(e): KE-DP3020W Marca (Mărci): Kidde Commercial
2.	Scopul utilizării	Sisteme de detectare și de alarmare la incendiu EN 54-7: Detectoare de fum - Detectoare punctuale care utilizează dispersia luminii, transmisia luminii sau ionizarea
3.	Producătorului	Dongguan Fyrnetics Co., Ltd. No. 1 Rongwen Road, Changan Town Dongguan, Guangdong China, 523842
4.	Reprezentant autorizat	Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5.	Sistemul(-ele) pentru evaluarea și verificarea fiabilității funcționării (AVCP)	Sistemul 1
6a.	Standardul(-ele) armonizat(e) Organism(e) notificat(e)	EN 54-7:2018 LGAI Technological Center S.A. Campus UAB, Apto Correos 18 08193, Bellaterra, SPAIN (Organism notificat sub numărul de înregistrare 0370)
6b.	Document de evaluare european Evaluarea tehnică europeană Organism de evaluare tehnică Organism(e) notificat(e)	Nu se aplică
7.	Puterea declarată	

## EN 54-7: Detectoare de fum - Detectoare punctuale care utilizează dispersia luminii, transmisia luminii sau ionizarea


Caracteristici esențiale	Clauze din acest standard european	Nivel(ele) sau clasele obligatorii
Avertizare individuală sonoră și vizuală a stării de alarmă	4.2.1.	Ansolvit
Conexiune dispozitive auxiliare	4.2.2.	Ansolvit
Monitorizare detectoare detașabile	4.2.3.	Ansolvit
Reglajele producătorului	4.2.4.	Ansolvit
Reglare în locație a comportamentului răspunsului	4.2.5.	Ansolvit
Protecție împotriva pătrunderii corpurilor străine	4.2.6.	Ansolvit
Răspuns la focuri cu răspândire lentă	4.2.7.	Ansolvit
Detector controlat de software	4.2.8.	Ansolvit
Repetabilitate	4.3.1.	Ansolvit
Dependență direcțională	4.3.2.	Ansolvit
Reproductibilitate	4.3.3.	Ansolvit
Mișcarea aerului	4.4.1.	Ansolvit
Orbitor	4.4.2.	Ansolvit
Variație în parametri de alimentare	4.5.	Ansolvit
Sensibilitate foc	4.6.	Ansolvit
Rece (operațional)	4.7.1.1.	Ansolvit
Căldură uscată (operațional)	4.7.1.2.	Ansolvit
Căldură umedă, stare stabilă (operațională)	4.7.2.1.	Ansolvit
Căldură umedă, stare stabilă (anduranță)	4.7.2.2.	Ansolvit
Coroziune dioxid de sulf (SO <sub>2</sub> ) (anduranță)	4.7.3.	Ansolvit
Șoc (operațional)	4.7.4.1.	Ansolvit
Impact (operațional)	4.7.4.2.	Ansolvit


Vibrație, sinusoidală (operațional)	4.7.4.3.	Ansolvit
Vibrație, sinusoidală (anduranță)	4.7.4.4.	Ansolvit
Compatibilitate electromagnetică (CEM), teste de imunitate (operaționale)	4.7.5.	Ansolvit

Ansolvit; NPD = Nicio performanță determinată, N/A = Nu aplică

8. Documentația tehnică adecvată și/sau documentația tehnică specifică

Performanța produsului identificat mai sus este în conformitate cu setul de performanțe declarate. Această declarație de performanță este emisă, în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011, pe răspunderea exclusivă a producătorului identificat mai sus.

Semnată pentru și în numele fabricantului de către: José M. Méndez Seguí, Technology Manager Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat 08950, Barcelona, Spain	
La: Esplugues de Llobregat	În: noiembrie 24, 2023

Regulament (UE) n.º 305/2011 CPR Marcaj CE suplimentar Informații	
	
Identificarea organismului de certificare: 0370	
Producătorului Dongguan Fymetics Co., Ltd. No. 1 Rongwen Road, Changan Town Dongguan, Guangdong China, 523842	
Regulament (UE) n.º 305/2011 CPR Marcaj CE suplimentar Informații: 23	
Numărul declarației de performanță: 12-0101-360-0002	
EN 54-7:2018	
Identificarea unică a tipului de produs: Consultați eticheta produsului pentru numărul și revizuirea documentației produsului.	
Scopul utilizării: A se vedea punctul 2 al DoP.	
Caracteristici esențiale: A se vedea punctul 7 al DoP.	

<p>EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiata siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalte das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: Iegūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obtine acest document in limba dumneavoastra de la: / SK: Získat tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:</p> <p style="text-align: center;"><a href="https://firesecurityproducts.com/en/home">https://firesecurityproducts.com/en/home</a></p> <p style="text-align: center;"><a href="mailto:DoP.Requests@carrier.com">DoP.Requests@carrier.com</a></p>
---

© 2023 Carrier Fire & Security. Toate drepturile rezervate



# Deklaracja właściwości użytkowych nr 12-0101-360-0002

Deklaracja właściwości użytkowych Zgodnie z rozporządzeniem UE nr 305/2011 (Construction Products Regulation)

1.	Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu	Model(y): KE-DP3020W Marka (marki): Kidde Commercial
2.	Przeznaczenie	Systemy sygnalizacji pożarowej EN 54-7: Czujki dymu - Czujki punktowe działające z wykorzystaniem światła rozproszonego, światła przechodzącego lub jonizacji
3.	Producent	Dongguan Fyrnetics Co., Ltd. No. 1 Rongwen Road, Changan Town Dongguan, Guangdong China, 523842
4.	Upoważniony przedstawiciel	Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5.	System(y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych (AVCP)	System 1
6a.	Zharmonizowany(-e) standard	EN 54-7:2018
	Jednostka(-i) notyfikowana(-e)	LGAI Technological Center S.A. Campus UAB, Apto Correos 18 08193, Bellaterra, SPAIN (Jednostka notyfikowana pod numerem rejestracyjnym 0370)
6b.	Europejski dokument oceny Europejska ocena techniczna Jednostki ds. oceny technicznej Jednostka(-i) notyfikowana(-e)	Nie dotyczy
7.	Deklarowane świadczenia	

## EN 54-7: Czujki dymu - Czujki punktowe działające z wykorzystaniem światła rozproszonego, światła przechodzącego lub jonizacji

Zasadnicze charakterystyki	Klauzule z tej normy europejskiej	Obowiązkowe poziomy lub klasy
Indywidualny wskaźnik alarmu	4.2.1.	Pozytywny
Połączenie urządzeń pomocniczych	4.2.2.	Pozytywny
Monitorowanie demontowalnych czujek	4.2.3.	Pozytywny
Korekty producenta	4.2.4.	Pozytywny
Lokalna korekta działań związanych z reakcją	4.2.5.	Pozytywny
Zabezpieczenie przed wnikaniem ciał obcych	4.2.6.	Pozytywny
Reakcja na powoli rozprzestrzeniający się ogień	4.2.7.	Pozytywny
Czujka sterowana za pomocą oprogramowania	4.2.8.	Pozytywny
Powtarzalność	4.3.1.	Pozytywny
Zależność kierunkowa	4.3.2.	Pozytywny
Możliwość odtworzenia	4.3.3.	Pozytywny
Ruch powietrza	4.4.1.	Pozytywny
Oślepiający	4.4.2.	Pozytywny
Odchylenie parametrów zasilania	4.5.	Pozytywny
Czułość wykrywania ognia	4.6.	Pozytywny
Niskie temperatury (operacyjne)	4.7.1.1.	Pozytywny
Wysokie temperatury, suche powietrze (operacyjne)	4.7.1.2.	Pozytywny
Wysokie temperatury, wilgotne powietrze, stan stabilny (operacyjne)	4.7.2.1.	Pozytywny
Wysokie temperatury, wilgotne powietrze, stan stabilny (wytrzymałość)	4.7.2.2.	Pozytywny
Korozja dwutlenkiem siarki (SO <sub>2</sub> ) (wytrzymałość)	4.7.3.	Pozytywny
Porażenie prądem (operacyjne)	4.7.4.1.	Pozytywny
Uderzenia (operacyjne)	4.7.4.2.	Pozytywny

Wibracje, sinusoidalne (operacyjne)	4.7.4.3.	Pozytywny
Wibracje, sinusoidalne (wytrzymałość)	4.7.4.4.	Pozytywny
Zgodność elektromagnetyczna (EMC), testy odporności (operacyjne)	4.7.5.	Pozytywny

Pozytywny; NPD = Nie określono wydajności, N/D = Nie dotyczy

8. Odpowiednia dokumentacja techniczna lub specjalna dokumentacja techniczna

Wydajność określonego powyżej produktu jest zgodna z zestawem deklarowanych właściwości. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych została wydana zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

W imieniu producenta podpisał(-a): José M. Méndez Seguí, Technology Manager Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat 08950, Barcelona, Spain	
W: Esplugues de Llobregat	Dnia: listopad 24, 2023

**Dodatkowe informacje na temat oznaczenia CE według Rozporządzenia (UE) nr 305/2011 CPR**



Oznaczenie instytucji certyfikującej: 0370

**Producent**

Dongguan Fymetics Co., Ltd.  
No. 1 Rongwen Road, Changan Town  
Dongguan, Guangdong China, 523842

Dodatkowe informacje na temat oznaczenia CE według Rozporządzenia (UE) nr 305/2011 CPR: 23

Numer deklaracji właściwości użytkowych: 12-0101-360-0002

EN 54-7:2018

Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu: Numer części i wersja dokumentacji produktu znajdują się na etykiecie produktu.

Przeznaczenie: Patrz punkt 2 deklaracji właściwości użytkowych.

Zasadnicze charakterystyki: Patrz punkt 7 deklaracji właściwości użytkowych.

EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiata siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalten das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: Iegūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obtine acest document in limba dumneavoastra de la: / SK: Získať tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:

<https://firesecurityproducts.com/en/home>

[DoP.Requests@carrier.com](mailto:DoP.Requests@carrier.com)

© 2023 Carrier Fire & Security. Wszelkie prawa zastrzeżone

# Declaração de desempenho N. 12-0101-360-0002

Declaração de desempenho de acordo com o Regulamento de Produtos de Construção N.º 305/2011

1. Código de identificação único do produto-tipo	Modelo(s): KE-DP3020W Marca(s): Kidde Commercial
2. Utilização(s) pretendida(s)	Sistemas de deteção e alarme de incêndio EN 54-7: Detetores de fumo - Detetores pontuais funcionando segundo o princípio da difusão da luz, da transmissão da luz ou da ionização
3. Fabricante	Dongguan Fyrnetics Co., Ltd. No. 1 Rongwen Road, Changan Town Dongguan, Guangdong China, 523842
4. Representante autorizado	Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5. Sistema(s) de avaliação e verificação da constância de desempenhos (AVCD)	Sistema 1
6a. Norma(s) harmonizada(s) Organismo(s) notificado(s)	EN 54-7:2018 LGAI Technological Center S.A. Campus UAB, Apto Correos 18 08193, Bellaterra, SPAIN (Organismo notificado sob o número de registro 0370)
6b. Documento de avaliação europeu Avaliação técnica europeia Organismo de Avaliação Técnica Organismo(s) notificado(s)	Não aplicável
7. Desempenho declarado	

## EN 54-7: Detetores de fumo - Detetores pontuais funcionando segundo o princípio da difusão da luz, da transmissão da luz ou da ionização


Características essenciais	Cláusulas desta norma europeia	Nível(is) ou classe(s) obrigatório(s)
Indicação de alarme individual	4.2.1.	Passa
Ligação de dispositivos auxiliares	4.2.2.	Passa
Monitorização de detetores destacáveis	4.2.3.	Passa
Ajustes do fabricante	4.2.4.	Passa
Ajustes de comportamentos de resposta na instalação	4.2.5.	Passa
Proteção contra a entrada de corpos estranhos	4.2.6.	Passa
Resposta a incêndios de desenvolvimento lento	4.2.7.	Passa
Detetor controlado por software	4.2.8.	Passa
Repetibilidade	4.3.1.	Passa
Dependência direcional	4.3.2.	Passa
Reprodutibilidade	4.3.3.	Passa
Movimento do ar	4.4.1.	Passa
Fulgurante	4.4.2.	Passa
Variação nos parâmetros alimentação	4.5.	Passa
Sensibilidade ao fogo	4.6.	Passa
Frio (operacional)	4.7.1.1.	Passa
Calor seco (operacional)	4.7.1.2.	Passa
Calor húmido, estado constante (operacional)	4.7.2.1.	Passa
Calor húmido, estado constante (resistência)	4.7.2.2.	Passa
Corrosão por dióxido de enxofre (SO <sub>2</sub> ) (resistência)	4.7.3.	Passa
Choque (operacional)	4.7.4.1.	Passa
Impacto (operacional)	4.7.4.2.	Passa
Vibração, sinusoidal (operacional)	4.7.4.3.	Passa


Vibração, sinusoidal (resistência)	4.7.4.4.	Passa
Compatibilidade eletromagnética (EMC), testes de imunidade (operacional)	4.7.5.	Passa

Passa; NPD = Desempenho não determinado, N/A = Não aplicável

8. Documentação técnica adequada ou documentação técnica específica

O desempenho do produto identificado acima está em conformidade com o conjunto de benefícios declarados. Esta declaração de desempenho é emitida, em conformidade com o Regulamento (UE) n.º 305/2011, sob a exclusiva responsabilidade do fabricante acima identificado.

Assinado por e em nome do fabricante por: José M. Méndez Seguí, Technology Manager Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat 08950, Barcelona, Spain	
Em: Esplugues de Llobregat	Data: novembro 24, 2023

Regulamento (EU) Nº 305/2011 CPR Informação complementar sobre a marcação CE

Identificação da entidade certificadora: 0370
Fabricante Dongguan Fymetics Co., Ltd. No. 1 Rongwen Road, Changan Town Dongguan, Guangdong China, 523842
Regulamento (EU) Nº 305/2011 CPR Informação complementar sobre a marcação CE: 23
Número de Referência da Declaração de Desempenho (DoP): 12-0101-360-0002
EN 54-7:2018
Identificação única do produto-tipo: Ver a etiqueta do produto para a documentação do produto, número de série e revisão.
Utilização(s) pretendida(s): Ver o ponto 2 da Declaração de Desempenho (DoP).
Características essenciais: Ver o ponto 7 da Declaração de Desempenho (DoP).

<p>EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiata siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalte das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: Iegūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obtine acest document in limba dumneavoastra de la: / SK: Získat tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:</p> <p style="text-align: center;"><a href="https://firesecurityproducts.com/en/home">https://firesecurityproducts.com/en/home</a></p> <p style="text-align: center;"><a href="mailto:DoP.Requests@carrier.com">DoP.Requests@carrier.com</a></p>
---

© 2023 Carrier Fire & Security. Todos os direitos reservados

# Nr. der Leistungserklärung 12-0101-360-0002

Leistungserklärung gemäß der Bauprodukteverordnung EU Nr. 305/2011

1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps	Muster: KE-DP3020W Marke(n): Kidde Commercial
2. Verwendungszweck(e)	Brandmeldeanlagen EN 54-7: Rauchmelder - Punktförmige Melder nach dem Streulicht-, Durchlicht- oder Ionisationsprinzip
3. Hersteller	Dongguan Fyrnetics Co., Ltd. No. 1 Rongwen Road, Changan Town Dongguan, Guangdong China, 523842
4. Bevollmächtigter	Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5. System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit (AVCP)	System 1
6a. Harmonisierte Norm(en) Notifizierte Stelle(n)	EN 54-7:2018 LGAI Technological Center S.A. Campus UAB, Apto Correos 18 08193, Bellaterra, SPAIN (Notifizierte Stelle unter der Registrierungsnummer 0370)
6b. Europäisches Bewertungsdokument Europäische Technische Bewertung Technische Bewertungsstelle Notifizierte Stelle(n)	Nicht relevant
7. Erklärte Leistung(en)	

## EN 54-7: Rauchmelder - Punktförmige Melder nach dem Streulicht-, Durchlicht- oder Ionisationsprinzip

Wesentliche Merkmale	Abschnitte in dieser Europäischen Norm	Vorgeschriebene(s) Niveau(s) oder Klasse(n)
Individuelle Alarmanzeige	4.2.1.	Erfüllt
Anschluss von Hilfsvorrichtungen	4.2.2.	Erfüllt
Überwachung abnehmbarer Melder	4.2.3.	Erfüllt
Herstellerabgleiche	4.2.4.	Erfüllt
Einstellung des Ansprechverhaltens vor Ort	4.2.5.	Erfüllt
Schutz vor Eindringen von Fremdkörpern	4.2.6.	Erfüllt
Reaktion bei sich langsam entwickelnden Bränden	4.2.7.	Erfüllt
Softwaregesteuerter Melder	4.2.8.	Erfüllt
Wiederholbarkeit	4.3.1.	Erfüllt
Richtungsabhängigkeit	4.3.2.	Erfüllt
Reproduzierbarkeit	4.3.3.	Erfüllt
Luftbewegung	4.4.1.	Erfüllt
Blendung	4.4.2.	Erfüllt
Schwankungen der Versorgungsparameter	4.5.	Erfüllt
Brandempfindlichkeit	4.6.	Erfüllt
Kälte (in Betrieb)	4.7.1.1.	Erfüllt
Trockene Wärme (in Betrieb)	4.7.1.2.	Erfüllt
Feuchte Wärme, konstant (in Betrieb)	4.7.2.1.	Erfüllt
Feuchte Wärme, konstant (Dauerprüfung)	4.7.2.2.	Erfüllt
Schwefeldioxid(SO <sub>2</sub> )-Korrosion (Dauerprüfung)	4.7.3.	Erfüllt
Stöße (in Betrieb)	4.7.4.1.	Erfüllt

Schläge (in Betrieb)	4.7.4.2.	Erfüllt
Schwingungen, sinusförmig (in Betrieb)	4.7.4.3.	Erfüllt
Schwingungen, sinusförmig (Dauerprüfung)	4.7.4.4.	Erfüllt
Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV), Störfestigkeitsprüfungen (in Betrieb)	4.7.5.	Erfüllt


Erfüllt; NPD = No performance determined / Keine Leistung bestimmt, N/A = Not applied / Nicht angewandt

#### 8. Angemessene Technische Dokumentation und/oder Spezifische Technische Dokumentation

Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der obengenannte Hersteller verantwortlich.

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

José M. Méndez Seguí, Technology Manager  
Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat  
08950, Barcelona, Spain



Ort: Esplugues de Llobregat

Datum: November 24, 2023

#### Verordnung (EU) Nr. 305/2011 (Bauprodukteverordnung), Ergänzende Informationen zur CE-Kennzeichnung



Kennnummer der Zertifizierungsstelle: 0370

Hersteller

Dongguan Fymetics Co., Ltd.  
No. 1 Rongwen Road, Changan Town  
Dongguan, Guangdong China, 523842

Verordnung (EU) Nr. 305/2011 (Bauprodukteverordnung), Ergänzende Informationen zur CE-Kennzeichnung: 23

Nummer der Leistungserklärung (DoP): 12-0101-360-0002

EN 54-7:2018

Eindeutige Kennung des Produkttyps: Die Teilenummer der Produktdokumentation und Revision befindet sich auf dem Produktetikett.

Verwendungszweck(e): Siehe Nummer 2 der Leistungserklärung.

Wesentliche Merkmale: Siehe Nummer 7 der Leistungserklärung.

EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiata siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalte das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: Iegūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obtine acest document in limba dumneavoastra de la: / SK: Získat tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:

<https://firesecurityproducts.com/en/home>

[DoP.Requests@carrier.com](mailto:DoP.Requests@carrier.com)

© 2023 Carrier Fire & Security. Alle Rechte vorbehalten

# Prohlášení o vlastnostech č. 12-0101-360-0002

Prohlášení o vlastnostech v souladu s nařízením EU č. 305/2011 týkajícím se stavebních výrobků

1. Jedinečný identifikační kód typu výrobku	Model(y): KE-DP3020W Značka(-y): Kidde Commercial
2. Zamýšlené(-á) použití	Elektrická požární signalizace EN 54-7: Hlásiče kouře - Hlásiče bodové využívající rozptýleného světla, vysílaného světla a ionizace
3. Výrobce	Dongguan Fyrnetics Co., Ltd. No. 1 Rongwen Road, Changan Town Dongguan, Guangdong China, 523842
4. Zplnomocněný zástupce	Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5. Systém(y) hodnocení a ověřování stálosti výkonnosti (POSV)	Systém 1
6a. Harmonizovaná(-é) norma(-y) Oznámený(-é) subjekt(y)	EN 54-7:2018 LGAI Technological Center S.A. Campus UAB, Apto Correos 18 08193, Bellaterra, SPAIN (Registrační číslo oznámeného subjektu 0370)
6b. Evropský dokument pro posuzování Evropské technické posouzení Subjekt pro technické posuzování Oznámený(-é) subjekt(y)	Ne lze určit
7. Deklarovaná(-é) vlastnost(i)	

## EN 54-7: Hlásiče kouře - Hlásiče bodové využívající rozptýleného světla, vysílaného světla a ionizace


Základní vlastnosti	Kapitoly v této evropské normě	Povinná úroveň(-ně) nebo třída(-y)
Individuální poplachová indikace	4.2.1.	Splňuje
Připojení doplňkových zařízení	4.2.2.	Splňuje
Monitorování odpojitelných hlásičů	4.2.3.	Splňuje
Úpravy provedené výrobcem	4.2.4.	Splňuje
Místní úprava charakteristiky reakce	4.2.5.	Splňuje
Ochrana před vniknutím cizích těles	4.2.6.	Splňuje
Reakce na pomalu se šířící požáry	4.2.7.	Splňuje
Softwarově řízený hlásič	4.2.8.	Splňuje
Opakovatelnost	4.3.1.	Splňuje
Směrová závislost	4.3.2.	Splňuje
Reprodukovatelnost	4.3.3.	Splňuje
Pohyb vzduchu	4.4.1.	Splňuje
Oslnění	4.4.2.	Splňuje
Kolísání parametrů napájení	4.5.	Splňuje
Citlivost na požár	4.6.	Splňuje
Chlad (provozní)	4.7.1.1.	Splňuje
Suché teplo (provozní)	4.7.1.2.	Splňuje
Vlhké teplo, setrvalý stav (provozní)	4.7.2.1.	Splňuje
Vlhké teplo, setrvalý stav (odolnost)	4.7.2.2.	Splňuje
Koroze oxidem siřičitým (SO <sub>2</sub> ) (odolnost)	4.7.3.	Splňuje
Otřes (provozní)	4.7.4.1.	Splňuje
Úder (provozní)	4.7.4.2.	Splňuje
Vibrace, sinusová (provozní)	4.7.4.3.	Splňuje

Vibrace, sinusová (odolnost)	4.7.4.4.	Splňuje
Elektromagnetická kompatibilita (EMC), testy odolnosti (provozní)	4.7.5.	Splňuje
Splňuje; NPD = Žádná vlastnost není stanovena, N/A = Nepoužito		

8. Příslušná technická dokumentace a/nebo specifická technická dokumentace

Vlastnosti výše uvedeného výrobku jsou ve shodě se souborem deklarovaných vlastností. Toto prohlášení o vlastnostech se v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného výše.

Podepsáno za výrobce a jeho jménem: José M. Méndez Seguí, Technology Manager Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat 08950, Barcelona, Spain V: Esplugues de Llobregat	 dne: Listopad 24, 2023
---	--

Doplňující informace o značení CE podle nařízení EU č. 305/2011 CPR

Identifikace certifikačního orgánu: 0370
Výrobce Dongguan Fymetics Co., Ltd. No. 1 Rongwen Road, Changan Town Dongguan, Guangdong China, 523842
Doplňující informace o značení CE podle nařízení EU č. 305/2011 CPR: 23
Číslo prohlášení o vlastnostech: 12-0101-360-0002
EN 54-7:2018
Jedinečná identifikace typu výrobku: Viz štítek výrobku s číslem části dokumentace výrobku a revize.
Zamýšlené(-á) použití: Viz Prohlášení o vlastnostech, bod 2.
Základní vlastnosti: Viz Prohlášení o vlastnostech, bod 7.

<p>EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiata siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalte das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: Iegūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obtine acest document in limba dumneavoastra de la: / SK: Získať tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:</p> <p style="text-align: center;"><a href="https://firesecurityproducts.com/en/home">https://firesecurityproducts.com/en/home</a></p> <p style="text-align: center;"><a href="mailto:DoP.Requests@carrier.com">DoP.Requests@carrier.com</a></p>
---

© 2023 Carrier Fire & Security. Všechna práva vyhrazena



# Vyhlásenie o parametroch č. 12-0101-360-0002

Vyhlásenie o parametroch podľa nariadenia EÚ č. 305/2011 o stavebných výrobkoch

1.	Jedinečný identifikačný kód typu produktu	Model(y): KE-DP3020W Značka(-y): Kidde Commercial
2.	Zamýšľané použitie(-a)	Elektrická požiarňa signalizácia EN 54-7: Dymové hlásiče - Bodové hlásiče využívajúce rozptyl svetla, prenikajúce svetlo alebo ionizáciu
3.	Výrobca	Dongguan Fyrnetics Co., Ltd. No. 1 Rongwen Road, Changan Town Dongguan, Guangdong China, 523842
4.	Splnomocnený zástupca	Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5.	Systém(y) posudzovania a overovania nemennosti parametrov (AVCP)	Systém 1
6a.	Harmonizovaná(-ých) norm(-y) Notifikovaný(-é) subjekt(y)	EN 54-7:2018 LGAI Technological Center S.A. Campus UAB, Apto Correos 18 08193, Bellaterra, SPAIN (Notifikovaný subjekt pod registračným číslom 0370)
6b.	Európsky hodnotiaci dokument Európske technické posúdenie Orgán technického posudzovania Notifikovaný(-é) subjekt(y)	Nevzťahuje sa
7.	Deklarované parametre	

## EN 54-7: Dymové hlásiče - Bodové hlásiče využívajúce rozptyl svetla, prenikajúce svetlo alebo ionizáciu


Podstatné vlastnosti	Ustanovenia tejto európskej normy	Povinná úroveň(-ne) alebo trieda(-y)
Individuálna indikácia poplachu	4.2.1.	Splnené
Pripojenie pomocných zariadení	4.2.2.	Splnené
Monitorovanie odpojiteľných hlásičov	4.2.3.	Splnené
Úpravy vykonané výrobcom	4.2.4.	Splnené
Miestne nastavenie charakteristiky reakcie	4.2.5.	Splnené
Ochrana proti vniknutiu cudzích telies	4.2.6.	Splnené
Reakcia na pomaly sa šíriace požiare	4.2.7.	Splnené
Hlásič riadený softvérom	4.2.8.	Splnené
Opakovateľnosť	4.3.1.	Splnené
Smerová závislosť	4.3.2.	Splnené
Reprodukovateľnosť	4.3.3.	Splnené
Prúdenie vzduchu	4.4.1.	Splnené
Oslnenie	4.4.2.	Splnené
Kolíšajúce parametre napájania	4.5.	Splnené
Požiarňa citlivosť	4.6.	Splnené
Chlad (prevádzková)	4.7.1.1.	Splnené
Suché teplo (prevádzková)	4.7.1.2.	Splnené
Vlhké teplo, stabilný stav (prevádzková)	4.7.2.1.	Splnené
Vlhké teplo, stabilný stav (odolnosť)	4.7.2.2.	Splnené
Korózia oxidom siričitým (SO <sub>2</sub> ) (odolnosť)	4.7.3.	Splnené
Ráz (prevádzková)	4.7.4.1.	Splnené
Úder (prevádzková)	4.7.4.2.	Splnené


Vibrácie, sínusové (prevádzková)	4.7.4.3.	Splnené
Vibrácie, sínusové (odolnosť)	4.7.4.4.	Splnené
Elektromagnetická kompatibilita (EMC), testy odolnosti (prevádzková)	4.7.5.	Splnené

Splnené; NPD = Nie sú určené parametre, N/A = Neuplatňuje sa

8. Vhodná technická dokumentácia a/alebo špecifická technická dokumentácia

Uvedené parametre výrobku sú v zhode so súborom deklarovaných parametrov. Toto vyhlásenie o parametroch sa v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011 vydáva na výhradnú zodpovednosť uvedeného výrobcu.

Podpísal(a) za a v mene výrobcu: José M. Méndez Seguí, Technology Manager Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat 08950, Barcelona, Spain	
V: Esplugues de Llobregat	dňa: Novembra 24, 2023

Dodatočné informácie CPR k označeniu CE podľa nariadenia (EÚ) č. 305/2011	
	
Identifikácia certifikačného orgánu: 0370	
Výrobca Dongguan Fymetics Co., Ltd. No. 1 Rongwen Road, Changan Town Dongguan, Guangdong China, 523842	
Dodatočné informácie CPR k označeniu CE podľa nariadenia (EÚ) č. 305/2011: 23	
Číslo vyhlásenia o parametroch (VoP): 12-0101-360-0002	
EN 54-7:2018	
Jedinečná identifikácia typu produktu: Číslo dielu a revíziu dokumentácie produktu nájdete na štítku produktu.	
Zamýšľané použitie(-a): Pozrite si VoP, bod 2.	
Podstatné vlastnosti: Pozrite si VoP, bod 7.	

EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiata siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalten das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: legūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obtine acest document in limba dumneavoastra de la: / SK: Získať tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:
<a href="https://firesecurityproducts.com/en/home">https://firesecurityproducts.com/en/home</a>
<a href="mailto:DoP.Requests@carrier.com">DoP.Requests@carrier.com</a>

© 2023 Carrier Fire & Security. Všetky práva vyhradené

# Ydeevnedeklaration Nr. 12-0101-360-0002

Ydeevnedeklaration i henhold til Byggevareforordningen EU nr. 305/2011

1. Produkttypens unikke identifikationskode	Model(ler): KE-DP3020W Mærke(r): Kidde Commercial
2. Tilsigtet(-de) anvendelse(r)	Branddetektering og brandalarmer EN 54-7: Røgdetektorer - Punktdetektorer, der anvender spredt lys, transmitteret lys eller ionisering
3. Producent	Dongguan Fyrnetics Co., Ltd. No. 1 Rongwen Road, Changan Town Dongguan, Guangdong China, 523842
4. Bemyndigede repræsentant	Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5. Vurdering og verifikation af ydeevnens konstans-system(er) (AVCP)	System 1
6a. Harmoniseret(-de) standard(er) Notificeret organ(er)	EN 54-7:2018 LGAI Technological Center S.A. Campus UAB, Apto Correos 18 08193, Bellaterra, SPAIN (Notificeret organ med registreringsnummer 0370)
6b. Europæisk vurderingsdokument Europæisk teknisk vurdering Teknisk vurderingsorgan Notificeret organ(er)	Ikke relevant
7. Deklareret ydeevne	


## EN 54-7: Røgdetektorer - Punktdetektorer, der anvender spredt lys, transmitteret lys eller ionisering


Væsentlige egenskaber	Klausuler i denne europæiske standard	Påbudte niveau(er) eller klasse(r)
Individuel brand indikator	4.2.1.	Godkendt
Tilslutning af supplerende udstyr	4.2.2.	Godkendt
Overvågning af aftagelige detektorer	4.2.3.	Godkendt
Producentens justeringer	4.2.4.	Godkendt
On-site justering af responsfunktionalitet	4.2.5.	Godkendt
Beskyttelse mod indtrængen af fremmedlegemer	4.2.6.	Godkendt
Respons til langsomt udviklende brande	4.2.7.	Godkendt
Softwarestyrede detektorer	4.2.8.	Godkendt
Gentagelsesgrad	4.3.1.	Godkendt
Retningsbestemt afhængighed	4.3.2.	Godkendt
Reproducerbarhed	4.3.3.	Godkendt
Luftbevægelse	4.4.1.	Godkendt
Blændende	4.4.2.	Godkendt
Variation i forsyningsparametre	4.5.	Godkendt
Brandfølsomhed	4.6.	Godkendt
Kold (drift)	4.7.1.1.	Godkendt
Tør varme (drift)	4.7.1.2.	Godkendt
Fugtig varme, stationær tilstand (drift)	4.7.2.1.	Godkendt
Fugtig varme, stationær tilstand (udholdenhed)	4.7.2.2.	Godkendt
Svovldioxid (SO <sub>2</sub> ) korrosion (udholdenhed)	4.7.3.	Godkendt
Stød (drift)	4.7.4.1.	Godkendt

Påvirkning (drift)	4.7.4.2.	Godkendt
Vibration sinusformet (drift)	4.7.4.3.	Godkendt
Vibration sinusformet (udholdenhed)	4.7.4.4.	Godkendt
Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC), immunitetstest (drift)	4.7.5.	Godkendt
Godkendt; NPD = Ikke fastsat, N/A = Ikke anvendt		

8. Relevant teknisk dokumentation og/eller specifik teknisk dokumentation

Det ovenfor anførte produkts ydeevne er i overensstemmelse med den deklarerede ydeevne. Denne ydeevnedeklaration er udstedt i henhold til forordning (EU) nr. 305/2011 på den anførte producents eneansvar.

Underskrevet for producenten og på dennes vegne af: José M. Méndez Seguí, Technology Manager Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat 08950, Barcelona, Spain	
Ved: Esplugues de Llobregat	Den: November 24, 2023

Byggevareforordning (EU) nr. 305/2011 CPR Supplerende CE-mærkningsinformation	
	
Identifikation af certificeringsorganet: 0370	
Producent Dongguan Fymetics Co., Ltd. No. 1 Rongwen Road, Changan Town Dongguan, Guangdong China, 523842	
Byggevareforordning (EU) nr. 305/2011 CPR Supplerende CE-mærkningsinformation: 23	
Ydeevnedeklarationens (DoP) nummer: 12-0101-360-0002	
EN 54-7:2018	
Produkttypens unikke identifikation: Se produktdokumentationens varenummer og revision på produktmærkaten.	
Tilsløbet(-de) anvendelse(r): Se DoP-punkt 2.	
Væsentlige egenskaber: Se DoP-punkt 7.	

<p>EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiata siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalten das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: Iegūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obtine acest document in limba dumneavoastra de la: / SK: Získat tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:</p> <p style="text-align: center;"><a href="https://firesecurityproducts.com/en/home">https://firesecurityproducts.com/en/home</a></p> <p style="text-align: center;"><a href="mailto:DoP.Requests@carrier.com">DoP.Requests@carrier.com</a></p>
--

© 2023 Carrier Fire & Security. Alle rettigheder forbeholdes

# N° de déclaration des performances 12-0101-360-0002

Déclaration des performances dépendant du règlement 305/2011 de l'Union européenne sur les produits de construction

1. Code d'identification unique du produit type	Modèle(s): KE-DP3020W Marque(s): Kidde Commercial
2. Usage(s) prévu(s)	Systèmes de détection et d'alarme incendie EN 54-7: Détecteurs de fumée - Détecteurs ponctuels fonctionnant suivant le principe de la diffusion de la lumière, de la transmission de la lumière ou de l'ionisation
3. Fabricant	Dongguan Fyrnetics Co., Ltd. No. 1 Rongwen Road, Changan Town Dongguan, Guangdong China, 523842
4. Représentant autorisé	Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5. Système(s) d'évaluation et vérification de la constance des performances (EVCP)	Système 1
6a. Norme(s) harmonisée(s)	EN 54-7:2018
Organisme(s) notifié(s)	LGAI Technological Center S.A. Campus UAB, Apto Correos 18 08193, Bellaterra, SPAIN (Organisme notifié avec numéro d'enregistrement 0370)
6b. Documents d'évaluation européens Évaluation technique européenne Organisme d'évaluation technique Organisme(s) notifié(s)	Non applicable
7. Performance(s) déclarée(s)	

## EN 54-7: Détecteurs de fumée - Détecteurs ponctuels fonctionnant suivant le principe de la diffusion de la lumière, de la transmission de la lumière ou de l'ionisation


Caractéristiques essentielles	Articles de la présente Norme européenne	Niveau(x) ou classe(s) obligatoire(s)
Indication d'alarme individuelle	4.2.1.	Conforme
Connexion des dispositifs auxiliaires	4.2.2.	Conforme
Surveillance des détecteurs détachables	4.2.3.	Conforme
Ajustements du fabricant	4.2.4.	Conforme
Ajustement sur site des réponses	4.2.5.	Conforme
Protection contre l'intrusion de corps étrangers	4.2.6.	Conforme
Réponse aux incendies se développant lentement	4.2.7.	Conforme
Détecteur contrôlé par logiciel	4.2.8.	Conforme
Répétabilité	4.3.1.	Conforme
Dépendance directionnelle	4.3.2.	Conforme
Reproductibilité	4.3.3.	Conforme
Mouvement de l'air	4.4.1.	Conforme
Éblouissant	4.4.2.	Conforme
Variation des paramètres d'approvisionnement	4.5.	Conforme
Sensibilité incendie	4.6.	Conforme
Froid (opération)	4.7.1.1.	Conforme
Chaleur sèche (opération)	4.7.1.2.	Conforme
Chaleur humide, état stable (opération)	4.7.2.1.	Conforme
Chaleur humide, état stable (endurance)	4.7.2.2.	Conforme
Corrosion (endurance) au dioxyde de soufre (SO <sub>2</sub> )	4.7.3.	Conforme
Choc (opération)	4.7.4.1.	Conforme


Impact (opération)	4.7.4.2.	Conforme
Vibration, sinusoïdale (opération)	4.7.4.3.	Conforme
Vibration, sinusoïdale (endurance)	4.7.4.4.	Conforme
Compatibilité électromagnétique (CEM), tests d'immunité (opération)	4.7.5.	Conforme

Conforme; NPD = Aucune performance déterminée, N/A = Non appliqué

8. Documentation technique appropriée et/ou documentation technique spécifique

Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes à l'ensemble de performances déclarées. La présente déclaration des performances est établie, conformément au règlement 305/2011 de l'UE, sous la seule responsabilité du fabricant identifié ci-dessus.

Signé pour le fabricant et en son nom par: José M. Méndez Seguí, Technology Manager Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat 08950, Barcelona, Spain À: Esplugues de Llobregat	
	Le: Novembre 24, 2023

Informations supplémentaires sur le marque CE - Règlement (UE) n° 305/2011 CPR

Identification de l'organisme de certification: 0370
Fabricant Dongguan Fymetics Co., Ltd. No. 1 Rongwen Road, Changan Town Dongguan, Guangdong China, 523842
Informations supplémentaires sur le marque CE - Règlement (UE) n° 305/2011 CPR: 23
Numéro de déclaration des performances (DdP): 12-0101-360-0002
EN 54-7:2018
Identification unique du type de produit: Consultez l'étiquette du produit pour connaître les numéros de pièce et les versions de révision.
Usage(s) prévu(s): Voir DdP point 2.
Caractéristiques essentielles: Voir DdP point 7.

<p>EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiata siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalte das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: legūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obtine acest document in limba dumneavoastra de la: / SK: Získať tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:</p> <p style="text-align: center;"><a href="https://firesecurityproducts.com/en/home">https://firesecurityproducts.com/en/home</a></p> <p style="text-align: center;"><a href="mailto:DoP.Requests@carrier.com">DoP.Requests@carrier.com</a></p>
---

© 2023 Carrier Fire & Security. Tous droits réservés

# Numero Dichiarazione di prestazione 12-0101-360-0002

Dichiarazione di prestazione secondo il Regolamento sui prodotti da costruzione UE N. 305/2011

1. Codice di identificazione unico del prodotto	Modello(-i): KE-DP3020W Marchio(-i): Kidde Commercial
2. Uso(-i) previsto(-i)	Sistemi di rivelazione e di segnalazione d'incendio EN 54-7: Rilevatori di fumo - Rilevatori puntiformi funzionanti secondo il principio della diffusione della luce, della trasmissione della luce o della ionizzazione
3. Fabbricante	Dongguan Fyrnetics Co., Ltd. No. 1 Rongwen Road, Changan Town Dongguan, Guangdong China, 523842
4. Rappresentante autorizzato	Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5. Sistema(i) di valutazione e verifica della costanza delle prestazioni (VVCP)	Sistema 1
6a. Norma(-e) armonizzata(-e) Organismo(-i) notificato(-i)	EN 54-7:2018 LGAI Technological Center S.A. Campus UAB, Apto Correos 18 08193, Bellaterra, SPAIN (Organismo notificato sotto numero di registrazione 0370)
6b. Documento di valutazione europeo Valutazione Tecnica Europea Organismo di valutazione tecnica Organismo(-i) notificato(-i)	Non applicabile
7. Prestazioni dichiarate	


## EN 54-7: Rilevatori di fumo - Rilevatori puntiformi funzionanti secondo il principio della diffusione della luce, della trasmissione della luce o della ionizzazione


Caratteristiche essenziali	Clausole della presente norma europea	Livello(-i) obbligatorio(-i) o classe(-i)
Segnalazione allarme personalizzata	4.2.1.	Passato
Connessione di dispositivi ausiliari	4.2.2.	Passato
Monitoraggio dei rivelatori smontabili	4.2.3.	Passato
Regolazioni del fabbricante	4.2.4.	Passato
Regolazione in loco del comportamento di risposta	4.2.5.	Passato
Protezione dall'ingresso di corpi estranei	4.2.6.	Passato
Risposta a incendi a sviluppo lento	4.2.7.	Passato
Rivelatore controllato con software	4.2.8.	Passato
Ripetibilità	4.3.1.	Passato
Dipendenza direzionale	4.3.2.	Passato
Riproducibilità	4.3.3.	Passato
Movimento dell'aria	4.4.1.	Passato
Splendente	4.4.2.	Passato
Variazione nei parametri di alimentazione	4.5.	Passato
Sensibilità al fuoco	4.6.	Passato
Freddo (operativo)	4.7.1.1.	Passato
Caldo secco (operativo)	4.7.1.2.	Passato
Caldo umido, stato stazionario (operativo)	4.7.2.1.	Passato
Caldo umido, stato stazionario (resistenza)	4.7.2.2.	Passato
Corrosione da diossido di zolfo (SO <sub>2</sub> ) (resistenza)	4.7.3.	Passato
Urto (operativo)	4.7.4.1.	Passato

Impatto (operativo)	4.7.4.2.	Passato
Vibrazione, sinusoidale (operativo)	4.7.4.3.	Passato
Vibrazione, sinusoidale (resistenza)	4.7.4.4.	Passato
Compatibilità elettromagnetica (EMC) test immunità (operativo)	4.7.5.	Passato
Passato; NPD = Nessuna prestazione determinata, N/A = Non applicato		

8. Documentazione tecnica adeguata e/o documentazione tecnica specifica

Le prestazioni del prodotto sopra identificato sono conformi all'insieme delle prestazioni dichiarate. La presente dichiarazione di prestazione è rilasciata, ai sensi del Regolamento (UE) n. 305/2011, sotto la sola responsabilità del produttore sopra identificato.

Firmato per e per conto del fabbricante da: José M. Méndez Seguí, Technology Manager Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat 08950, Barcelona, Spain	
Luogo: Esplugues de Llobregat	Data: Novembre 24, 2023

Regolamento (UE) n.º 305/2011 RDC Informazioni supplementari sulla marcatura CE

Identificazione dell'ente di certificazione: 0370
Fabbricante Dongguan Fymetics Co., Ltd. No. 1 Rongwen Road, Changan Town Dongguan, Guangdong China, 523842
Regolamento (UE) n.º 305/2011 RDC Informazioni supplementari sulla marcatura CE: 23
Numero Dichiarazione di prestazione: 12-0101-360-0002
EN 54-7:2018
Identificazione unica del tipo di prodotto: Vedere l'etichetta del prodotto per il codice documento della documentazione del prodotto e la revisione.
Uso(-i) previsto(-i): Vedere il punto 2 della Dichiarazione di prestazione.
Caratteristiche essenziali: Vedere il punto 7 della Dichiarazione di prestazione.

EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiata siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalte das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: legūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obtine acest document in limba dumneavoastra de la: / SK: Získať tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:
<a href="https://firesecurityproducts.com/en/home">https://firesecurityproducts.com/en/home</a>
<a href="mailto:DoP.Requests@carrier.com">DoP.Requests@carrier.com</a>

© 2023 Carrier Fire & Security. Tutti i diritti sono riservati



# Eksploatacinių savybių deklaracija nr. 12-0101-360-0002

Eksploatacinių savybių deklaracija, parengta pagal Statybos produktų reglamentą ES nr. 305/2011

1. Unikalus produkto tipo identifikavimo kodas	Modelis(-ai): KE-DP3020W Prekės ženklas(-i): Kidde Commercial
2. Numatytoji paskirtis(-ys)	Gaisro aptikimo ir signalizavimo sistemos EN 54-7: Dūmų aptiktuvai - Išsklaidytos arba praėjusios šviesos ir jonizuotų dujų taškiniai aptiktuvai
3. Gamintojas	Dongguan Fyrnetics Co., Ltd. No. 1 Rongwen Road, Changan Town Dongguan, Guangdong China, 523842
4. Įgaliotasis atstovas	Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5. Eksploatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema(-os) (AVCP)	1 sistema
6a. Darnusis(-iaisiais) standartas(-is) Notifikuotoji(-osios) įstaiga(-os)	EN 54-7:2018 LGAI Technological Center S.A. Campus UAB, Apto Correos 18 08193, Bellaterra, SPAIN (Notifikuotosios įstaigos registracijos numeris 0370)
6b. Europos vertinimo dokumentas Europos techninis vertinimas Techninio vertinimo įstaiga Notifikuotoji(-osios) įstaiga(-os)	Netaikytina
7. Deklaruojama(-os) eksploatacinė(-ės) savybė(-ės)	

## EN 54-7: Dūmų aptiktuvai - Išsklaidytos arba praėjusios šviesos ir jonizuotų dujų taškiniai aptiktuvai

Esminės charakteristikos	Šio Europos standarto punktai	Privalomas(-iai) lygis(-iai) arba klasė(-ės)
Savoji suveikimo indikacija	4.2.1.	Atitinka
Papildomų prietaisų prijungimas	4.2.2.	Atitinka
Nuimamų aptiktuvų stebėseną	4.2.3.	Atitinka
Gamintojo korekcijos	4.2.4.	Atitinka
Vietoje vykdoma atsako korekcija	4.2.5.	Atitinka
Apsauga nuo pašalinių medžiagų patekimo	4.2.6.	Atitinka
Atsakas į lėtai plintantį gaisrą	4.2.7.	Atitinka
Programine įranga valdomas aptiktuvus	4.2.8.	Atitinka
Atkartojamumas	4.3.1.	Atitinka
Priklausomybė nuo krypties	4.3.2.	Atitinka
Atkuriamumas	4.3.3.	Atitinka
Oro judėjimas	4.4.1.	Atitinka
Akinimas	4.4.2.	Atitinka
Maitinimo parametrų ribos	4.5.	Atitinka
Jautrumas ugniai	4.6.	Atitinka
Žema temperatūra (veikimas)	4.7.1.1.	Atitinka
Sausa šiluma (atsparumas)	4.7.1.2.	Atitinka
Drėgna šiluma, nuolatinė (veikimas)	4.7.2.1.	Atitinka
Drėgna šiluma, nuolatinė (atsparumas)	4.7.2.2.	Atitinka
Sieros dioksido (SO <sub>2</sub> ) korozija (patvarumo sąl.)	4.7.3.	Atitinka
Smūgis (veikimas)	4.7.4.1.	Atitinka
Spaudimas (veikimas)	4.7.4.2.	Atitinka


Vibracija, sinusoidinė (veikimas)	4.7.4.3.	Atitinka
Vibracija, sinusoidinė (atsparumas)	4.7.4.4.	Atitinka
Elektromagnetinis suderinamumas (EMS), atsparumo bandymai (veikimas)	4.7.5.	Atitinka

Atitinka; NPD = Joks našumas nenustatytas, N/T = Netaikytina

8. Atitinkami techniniai dokumentai ir (arba) specifiniai techniniai dokumentai

Nurodyto produkto eksploatacinės savybės atitinka visas deklaruotas eksploatacines savybes. Ši eksploatacinių savybių deklaracija pateikiama vadovaujantis Reglamentu (ES) Nr. 305/2011, atsakomybė už jos turinį tenka tik joje nurodytam gamintojui.

Pasirašyta (gamintojo ir jo vardu): José M. Méndez Seguí, Technology Manager Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat 08950, Barcelona, Spain	
Vieta: Esplugues de Llobregat	Išdavimo data: Lapkritis 24, 2023

Reglamento (ES) nr. 305/2011 CPR papildoma informacija apie CE ženklą	
	
Sertifikavimo įstaigos identifikacija: 0370	
Gamintojas Dongguan Fymetics Co., Ltd. No. 1 Rongwen Road, Changan Town Dongguan, Guangdong China, 523842	
Reglamento (ES) nr. 305/2011 CPR papildoma informacija apie CE ženklą: 23	
Eksploatacinių savybių deklaracijos (DoP) numeris: 12-0101-360-0002	
EN 54-7:2018	
Unikalus produkto tipo identifikatorius: Produkto dokumento numerį ir redakciją žr. produkto etiketėje.	
Numatytoji paskirtis(-ys): Žr. DoP 2 punktą.	
Esminės charakteristikos: Žr. DoP 7 punktą.	

EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiata siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalten das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: Iegūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obtine acest document in limba dumneavoastra de la: / SK: Získat tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:
<a href="https://firesecurityproducts.com/en/home">https://firesecurityproducts.com/en/home</a>
<a href="mailto:DoP.Requests@carrier.com">DoP.Requests@carrier.com</a>

© 2023 Carrier Fire & Security. Visos teisės saugomos

# Nummer van de prestatieverklaring 12-0101-360-0002

Prestatieverklaring conform de EU-Verordening Bouwproducten nr. 305/2011

1. Unieke identificatiecode voor het producttype:	Model(len): KE-DP3020W Merk(en): Kidde Commercial
2. Bedoeld(e) gebruik(en)	Branddetectie- en alarmsystemen EN 54-7: Rookdetectoren - Puntdetectoren die verstrooid licht, gereflecteerd licht of ionisatie gebruiken
3. Fabrikant	Dongguan Fyrnetics Co., Ltd. No. 1 Rongwen Road, Changan Town Dongguan, Guangdong China, 523842
4. Erkend vertegenwoordiger	Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5. Systeem of systemen van de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid (AVCP)	Systeem 1
6a. Geharmoniseerde standaard (normen) Geïnfomeerde instantie(s)	EN 54-7:2018 LGAI Technological Center S.A. Campus UAB, Apto Correos 18 08193, Bellaterra, SPAIN (Geïnfomeerde instantie onder registratienummer 0370)
6b. Europees evaluatiedocument Europese technische evaluatie Technische beoordelingsinstantie Geïnfomeerde instantie(s)	Niet van toepassing
7. Aangegeven prestatie(s)	

## EN 54-7: Rookdetectoren - Puntdetectoren die verstrooid licht, gereflecteerd licht of ionisatie gebruiken


Essentiële kenmerken	Clausules in deze Europese norm	Verplicht niveau(s) of klasse(s)
Individuele alarmindicatie	4.2.1.	Voldoet
Verbinding van hulpapparaten	4.2.2.	Voldoet
Bewaking van afneembare detectoren	4.2.3.	Voldoet
Aanpassingen van de fabrikant	4.2.4.	Voldoet
Aanpassing ter plaatse van het responsgedrag	4.2.5.	Voldoet
Bescherming tegen het binnendringen van vreemde voorwerpen	4.2.6.	Voldoet
Respons op zich traag ontwikkelende branden	4.2.7.	Voldoet
Softwaregestuurde detector	4.2.8.	Voldoet
Herhaalbaarheid	4.3.1.	Voldoet
Richtingsafhankelijkheid	4.3.2.	Voldoet
Reproduceerbaarheid	4.3.3.	Voldoet
Luchtbeweging	4.4.1.	Voldoet
Verblinding	4.4.2.	Voldoet
Variërende voedingsparameters	4.5.	Voldoet
Brandgevoeligheid	4.6.	Voldoet
Koud (operationeel)	4.7.1.1.	Voldoet
Droge warmte (operationeel)	4.7.1.2.	Voldoet
Vochtige warmte, stabiele toestand (operationeel)	4.7.2.1.	Voldoet
Vochtige warmte, stabiele toestand (duurzaamheid)	4.7.2.2.	Voldoet
Corrosie door zwaveldioxide (SO <sub>2</sub> ) (duurzaamheid)	4.7.3.	Voldoet
Schok (operationeel)	4.7.4.1.	Voldoet
Slag (operationeel)	4.7.4.2.	Voldoet


Vibratie, sinusoidaal (operationeel)	4.7.4.3.	Voldoet
Vibratie, sinusoidaal (duurzaamheid)	4.7.4.4.	Voldoet
Elektromagnetische compatibiliteit (EMC), immuniteitstests (operationeel)	4.7.5.	Voldoet

Voldoet; NPD = Geen prestatie vastgesteld, N.t. = Niet toegepast

8. Geschikte technische documentatie en/of specifieke technische documentatie

De prestaties van het hierboven genoemde product zijn in overeenstemming met de set aangegeven prestaties. De prestatieverklaring is uitgegeven in overeenstemming met regeling (EU) nr. 305/2011 onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de hierboven genoemde fabrikant.

Getekend voor en namens de fabrikant door: José M. Méndez Seguí, Technology Manager Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat 08950, Barcelona, Spain	
Op: Esplugues de Llobregat	Aan: November 24, 2023

Regeling (EU) nr. 305/2011 Aanvullende informatie over het CE-merk

Identificatie van de certificatie-instelling: 0370
Fabrikant Dongguan Fymetics Co., Ltd. No. 1 Rongwen Road, Changan Town Dongguan, Guangdong China, 523842
Regeling (EU) nr. 305/2011 Aanvullende informatie over het CE-merk: 23
Nummer van de prestatieverklaring (DoP): 12-0101-360-0002
EN 54-7:2018
Unieke identificatie van producttype: Zie het productlabel voor de productdocumentatie, onderdeelnummer en revisie.
Bedoeld(e) gebruik(en): Zie DoP punt 2.
Essentiële kenmerken: Zie DoP punt 7.

<p>EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiata siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalten das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: Iegūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obtine acest document in limba dumneavoastra de la: / SK: Získajte tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:</p> <p style="text-align: center;"><a href="https://firesecurityproducts.com/en/home">https://firesecurityproducts.com/en/home</a></p> <p style="text-align: center;"><a href="mailto:DoP.Requests@carrier.com">DoP.Requests@carrier.com</a></p>
--

© 2023 Carrier Fire & Security. Alle rechten voorbehouden

# Prestandadeklarationens nummer 12-0101-360-0002

Prestandadeklaration enligt byggproduktförordningen (EU) nr 305/2011

1. Produkttypens unika identifikationskod	Modell(er): KE-DP3020W Varumärke(n): Kidde Commercial
2. Avsedd(a) användning(sområden)	Branddetektering och brandlarmssystem EN 54-7: Rökdetektorer - Rökdetektorer av punkttyp som utnyttjar spritt ljus, transmitterat ljus eller jonisation
3. Tillverkare	Dongguan Fyrnetics Co., Ltd. No. 1 Rongwen Road, Changan Town Dongguan, Guangdong China, 523842
4. Tillverkarens representant	Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5. System för bedömning och fortlöpande kontroll av prestanda (AVCP)	System 1
6a. Harmoniserad(e) standard(er) Anmält(-da) organ	EN 54-7:2018 LGAI Technological Center S.A. Campus UAB, Apto Correos 18 08193, Bellaterra, SPAIN (Anmält organ med registreringsnummer 0370)
6b. Europeiskt bedömningsdokument Europeisk teknisk bedömning Tekniskt bedömningsorgan Anmält(-da) organ	Ej tillämpligt
7. Angiven prestanda	

## EN 54-7: Rökdetektorer - Rökdetektorer av punkttyp som utnyttjar spritt ljus, transmitterat ljus eller jonisation


Viktiga kännetecken	Klausuler i denna europeiska standard	Obligatoriska nivå(er) eller klass(er)
Individuell larmindikering	4.2.1.	Godk
Anslutning av extrautrustning	4.2.2.	Godk
Övervakning av löstagbara detektorer	4.2.3.	Godk
Tillverkarens justeringar	4.2.4.	Godk
Justering på plats av svarsbeteende	4.2.5.	Godk
Skydd mot inträngning av främmande kroppar	4.2.6.	Godk
Svar på bränder som utvecklas långsamt	4.2.7.	Godk
Programvarustyrd detektor	4.2.8.	Godk
Repeterbarhet	4.3.1.	Godk
Riktningberoende	4.3.2.	Godk
Reproducerbarhet	4.3.3.	Godk
Luftrörelse	4.4.1.	Godk
Dazzling	4.4.2.	Godk
Variation i försörjningsparametrar	4.5.	Godk
Brandkänslighet	4.6.	Godk
Kall (drift)	4.7.1.1.	Godk
Torr värme (drift)	4.7.1.2.	Godk
Fuktig värme, konstant tillstånd (drift)	4.7.2.1.	Godk
Fuktig värme, konstant tillstånd (uthållighet)	4.7.2.2.	Godk
Svaveldioxid (SO <sub>2</sub> ) korrosion (uthållighet)	4.7.3.	Godk
Stöt (drift)	4.7.4.1.	Godk


Inverkan (drift)	4.7.4.2.	Godk
Vibrationer, sinusformade (drift)	4.7.4.3.	Godk
Vibrationer, sinusformade (uthållighet)	4.7.4.4.	Godk
Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC), immunitetstester (drift)	4.7.5.	Godk

Godk; NPD = Ingen prestation fastställd, N/A = Ej tillämpligt

8. Lämplig teknisk dokumentation och/eller särskild teknisk dokumentation

Prestandan för ovanstående produkt överensstämmer med den angivna prestandan. Denna prestandadeklaration har utfärdats i enlighet med förordning (EU) nr 305/2011 på eget ansvar av den tillverkaren som anges ovan.

Undertecknad för och på uppdrag av tillverkaren av: José M. Méndez Seguí, Technology Manager Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat 08950, Barcelona, Spain I: Esplugues de Llobregat	
	den: november 24, 2023

Förordning (EU) nr 305/2011 CPR tilläggsinformation om CE-märkning	
	
Identifiering av certifieringsorganet: 0370	
Tillverkare Dongguan Fymetics Co., Ltd. No. 1 Rongwen Road, Changan Town Dongguan, Guangdong China, 523842	
Förordning (EU) nr 305/2011 CPR tilläggsinformation om CE-märkning: 23	
Prestandadeklarationens (DoP) nummer: 12-0101-360-0002	
EN 54-7:2018	
Unik identifiering av produkttyp: Se produktetiketten för produktdokumentationens delnummer och version.	
Avsedd(a) användning(sområden): Se punkt 2 i prestandadeklarationen.	
Viktiga kännetecken: Se punkt 7 i prestandadeklarationen.	

<p>EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiata siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalte das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: legūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obtine acest document in limba dumneavoastra de la: / SK: Získal tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:</p> <p style="text-align: center;"><a href="https://firesecurityproducts.com/en/home">https://firesecurityproducts.com/en/home</a></p> <p style="text-align: center;"><a href="mailto:DoP.Requests@carrier.com">DoP.Requests@carrier.com</a></p>
---

© 2023 Carrier Fire & Security. Med ensamrätt

# Izjava o lastnostih št. 12-0101-360-0002

Izjava o lastnostih v skladu z Uredbo o gradbenih proizvodih EU št. 305/2011

1.	Enotna identifikacijska oznaka tipa proizvoda	Model(i): KE-DP3020W Znamka(e): Kidde Commercial
2.	Predvidena uporaba	Sistemi za odkrivanje in javljanje požara EN 54-7: Dimni javljalniki - Točkovni javljalniki na principu sipanja svetlobe, prepuščene svetlobe ali ionizacije
3.	Proizvajalec	Dongguan Fyrnetics Co., Ltd. No. 1 Rongwen Road, Changan Town Dongguan, Guangdong China, 523842
4.	Pooblaščen zastopnik	Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5.	Sistemi ocenjevanja in preverjanja nespremenljivosti lastnosti (AVCP)	Sistem 1
6a.	Harmonizirani(-ovanim) standard(-ima) Priglašeni organ(-i)	EN 54-7:2018 LGAI Technological Center S.A. Campus UAB, Apto Correos 18 08193, Bellaterra, SPAIN (Priglašeni organ z registracijsko številko 0370)
6b.	Evropski ocenjevalni dokument Evropska tehnična ocena Organ za tehnično ocenjevanje Priglašeni organ(-i)	Se ne uporablja
7.	Deklarirane lastnosti	

## EN 54-7: Dimni javljalniki - Točkovni javljalniki na principu sipanja svetlobe, prepuščene svetlobe ali ionizacije


Osnovne značilnosti	Določbe v tem evropskem standardu	Obvezne ravni ali razredi
Individualna indikacija alarma	4.2.1.	Dovolilnica
Priključitev pomožnih naprav	4.2.2.	Dovolilnica
Spremljanje snemljivih detektorjev	4.2.3.	Dovolilnica
Prilagoditve proizvajalca	4.2.4.	Dovolilnica
Prilagoditev odzivnega obnašanja na kraju samem	4.2.5.	Dovolilnica
Zaščita pred vdorom tujih teles	4.2.6.	Dovolilnica
Odziv na počasi razvijajoče se požare	4.2.7.	Dovolilnica
Programsko voden detektor	4.2.8.	Dovolilnica
Ponovljivost	4.3.1.	Dovolilnica
Odvisnost od smeri	4.3.2.	Dovolilnica
Obnovljivost	4.3.3.	Dovolilnica
Gibanje zraka	4.4.1.	Dovolilnica
Osupljivo	4.4.2.	Dovolilnica
Spreminjanje parametrov dobave	4.5.	Dovolilnica
Občutljivost na ogenj	4.6.	Dovolilnica
Hladno (delovanje)	4.7.1.1.	Dovolilnica
Suha toplota (delovanje)	4.7.1.2.	Dovolilnica
Vlažna toplota, stabilno stanje (delovanje)	4.7.2.1.	Dovolilnica
Vlažna toplota, stabilno stanje (vzdržljivost)	4.7.2.2.	Dovolilnica
Korozija žveplovega dioksida (SO <sub>2</sub> ) (vzdržljivost)	4.7.3.	Dovolilnica
Šok (delovanje)	4.7.4.1.	Dovolilnica
Vpliv (delovanje)	4.7.4.2.	Dovolilnica


Vibracije, sinusne (delovanje)	4.7.4.3.	Dovolilnica
Vibracije, sinusne (vzdržljivost)	4.7.4.4.	Dovolilnica
Elektromagnetna združljivost (EMC), testi odpornosti (delovanje)	4.7.5.	Dovolilnica

Dovolilnica; NPĐ = Učinkovitost ni določena, N/A = Ni uporabljeno

8. Ustrezna tehnična dokumentacija in/ali specifična tehnična dokumentacija

Lastnosti proizvoda, navedenega zgoraj, so v skladu z navedenimi lastnostmi. Za izdajo te izjave o lastnostih je v skladu z Uredbo (EU) št. 305/2011 odgovoren izključno proizvajalec, naveden zgoraj.

Podpisal za in v imenu proizvajalca: José M. Méndez Seguí, Technology Manager Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat 08950, Barcelona, Spain	
V: Esplugues de Llobregat	Dne: November 24, 2023

Uredba (UE) št. 305/2011 CPR Dodatne informacije o oznaki CE	
	
Identifikacija certifikacijskega organa: 0370	
Proizvajalec Dongguan Fymetics Co., Ltd. No. 1 Rongwen Road, Changan Town Dongguan, Guangdong China, 523842	
Uredba (UE) št. 305/2011 CPR Dodatne informacije o oznaki CE: 23	
Številka izjave o zmogljivosti (DoP): 12-0101-360-0002	
EN 54-7:2018	
Enotna identifikacijska št. vrste izdelka: Za številko dokumentacije dela in revizijo glejte oznako izdelka.	
Predvidena uporaba: Glejte DoP točka 2.	
Osnovne značilnosti: Glejte DoP točka 7.	

<p>EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiate siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalten das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: Iegūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obtine acest document in limba dumneavoastra de la: / SK: Získať tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:</p> <p style="text-align: center;"><a href="https://firesecurityproducts.com/en/home">https://firesecurityproducts.com/en/home</a></p> <p style="text-align: center;"><a href="mailto:DoP.Requests@carrier.com">DoP.Requests@carrier.com</a></p>
--

© 2023 Carrier Fire & Security. Vse pravice pridržane